ԻԳ. ՏԱՐԻ ԹԻՎ 8204 — 10/23 ՕՐԻՆԻՍ 1908 — ԱՌԱՎՕՏ — 1 ՀԵՂՈՒՄԻ ԻՆ ԵՎԵՎԵՆ 1324 — ԳԻՆ 20 ՓԱՐԱ 6204

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ. ՓՐԱՓԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱՊԱՆ

Հասցէ կամ ստորագրութիւն պիտի ի ուղղի
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆԱՆ
ԳԱԼԻԹԱ, Գալաթիա, Քամանտոս փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար	տարեկան	140 գրշ
» » » »	վեցամսեայ	70 »
» » » »	եռամսեայ	40 »
Օտար երկիրներու համար	տարեկան	40 ֆր.
» » »	վեցամսեայ	20 »

Դրամի փոխարէն փոստայի թուլ կ'ընդունուի, 112 գրուշի փոխարէն 100 գրուշ հաշուով։
Տեղական Թղթատարի ծախքը բաժանորդագրողներուն կը վճարուի

Յանձնուած նամակ պիտի ի գին մը ուղղուի խմբագրատուն։

20 ՓԱՐԱ 20

ԱԶ ՈՒ ԶԱԽ

ՕՍՄԱՆՅԱՆՈՒ ՍԼԱՎՈՆԱԿԱՆՆԵՐԸ

Ուրախալի է հաստատել որ Կրօնական Ժողովը բաւական ջանք կը թափէ իր երրորդ անիշխանութենէն՝ հանդէպ լանջաւոր եկեղեցականներու։

Անիշխանութիւնը անչափ պատուական առաքինութիւն մը է, բայց երբ լանջաւոր կղերին համար լուսաւորութեան կը տարուի, բնականաբար տարակոյս մը քաջալերութեան դէմ կը սաստկանայ, եւ բոլորովին ապատակար հեռանք մը կ'ունենայ ան թէ մեր մէջ լանջաւոր եկեղեցականին, այլ բովանդակ կղերին համար։

Կրկնել ու կրկնել պէտք է որ ճշմարտութիւնը, որովհետեւ մեր Կրօնական Ժողովը տակաւ առաջ չառ տարիներու մէջ այդպէս թոյլ վարուեցաւ լանջաւոր կղերին հետամտիլ, եւ տեսակցիլ, անչափ առանց ուշելու, պատճառ դարձաւ որ մէկ լանջաւոր եկեղեցականի տեղ տասը ուրիշներ ալ երեւան գան։

Մենք տեսանք եկեղեցականներ՝ որոնք իրենց բարոյական թերացին լանջաւոր տեսնելու պատճառաւ դարձնել իրենց պատկառութեան։ Այս եկեղեցականներէն մաս մը բոլորովին անպատիժ մնաց, մաս մը ալ՝ տեսնելի եղաւ հեռու թեռամէ մը, օրինակ համար տարաբարութիւն մը վերէ՝ կ'կոչ իր պաշտօնէ ու հանդամանքը վերատացաւ, եւ քառ տարիներ կը մնայ կ'ելնէ ժողովուրդին մէջ՝ իբր հոգեւոր հովիւ, իբր մարդասիրաց եւ ուղղութեան տարանցիկ։

Ս. տարուան կայ տեսանելը այն գայթակղութեան՝ զոր այդ տարեմեան յայտնի եղաւ մեր եկեղեցական ներու ներքինութիւնը եկեղեցւոյն մէջ՝ գրեթէ պատճառեալ հաստատար ժողովուրդին։ Զ.՝ մի որ Ս. Եղեկիայի մարդուր է մանաւանդ իր պաշտօնեայով. երբ այս վերջինը չեղի եւ տպագրութեան մէջ իրեն, ուշացնի հաստատ տեսնելու համար դարձեալ դարձեալ՝ Ամենեն դարձեալ ինչ մը ունենայ՝ ոչ թէ մեր թերարի տարեկամեին է Տէր եւ Տիկին Թաւերի։ Գերազանց կնոջ մը տալու գայ ինքնինքը։ Իսկ պէտ Ֆրանսերէն կը խօսի եւ համակրութեան հատուած մը հատատ.

ԳԱՐԵՒԵԼՔԻ ԹՈՒՐԹՕՆԸ 12

ԹԷՐԷԶ ՎԻԱՆԶՕՆ

ՖՐԱՆՍՈՒՀԻՒ ՄԸ ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

Կիրակի իրիկուն ժամ 11

Ուսլինկիրշնի մէջ կ'ուսումնասիրուած պատմութիւնը։ Այս առաւօտեան հանրաստարաքը, Ֆիլատելֆիոյի արքեպիսկոպոսին նախագահութեամբ, չատ ազնիւ անցաւ։ հոգեւոր երգերը հնչանելի էին ու եկեղեցին լեցուած էր։ Շատ մը կաթոլիկներ կան քաղաքին մէջ։ Ո չաղ դութեամբ մարդի բրի անգլերէն քարոզը։

Ճաշէն յետոյ Ռուբի դիս առաջնորդեց տիկին Սիքիֆեանցի մօտ, որ մարդիկ բարեկամներն է Տէր եւ Տիկին Թաւերի։ Գերազանց կնոջ մը առնու գալ ինքնինքս։ Ինձի պէս Ֆրանսերէն կը խօսի եւ համակրութեան հատուած մը հատատ.

դէմքի արտայայտութեամբ։ Ներդաշնակ ճաճանչին մէջ իւլա կուգայ բովանդակ մասնաւորը, մերթ ժպիրի, մերթ նուազ։ Թախանձագին, լայնական։ Կը յիշեցնէ նաեւ Զինաս առասպելական վիշտերը կամ պատմական ատանդավէզերը։ Գուսանականութիւնը, որ Ք.ի. ասած հինգ դար առաջ հասատուած է, համամասարաշնա հին չեղուլուն, նոր բան մը չի կրնար ներմուծած ցլալ անշարժ Մոլորդոյն–Արեւելքի առասպելական ցեղամասնութեան մէջ։

Իրր Մելիսանդ պար Ֆրանսան ունի լամպարը (մելիլ), խորհրդաշնչ կնամնութեան, պերճաշուք եթիքեթի, վարդենական շնորհի եւ վայելչ դիւրութեան։ Սակայն անհասցած է վալսի յարձանքի, քանքանի կատարուածներուն, բոլորովի սառուցումներուն եւ fkif-uof։ Ամենեն մաշտիչ կամաւոր ծիծաղելիութեան մէջ։

Սեվիլի մէջ տրբարան մը կայ, ուր ատանդարար մեհեանին առելու կը կատարուին քրմական պարեր, իբր յիշատակ Դաւիթի։ որ Տապանակ Ուխանին առելու կը պարեր։

Հոս հոն ատանդին պարեր կը կատարուին Ֆրանսայի մէջ, հանքին դարերը յիշեցնող, ի չգոյ ուրերու պարը եւ գաւառանները պարը՝ Գասքերան մաս։ Բայց այդերը միայն կը պարեն, մինչ Մոլորդոյ–Արեւելքի մէջ երիտասարդութեան յանձնուած է այդ պարտաւորութիւնը։

* * *

Հնդկական ունի իր պարարուեստները, որոնք պայաsեr կը կոչուին, Թէրեի, Մեհրիսի, Աղեքսանդրեայ եւ Անթիոքի հին պարարուեստներուն պէս։ Հնդիկ պարարուեստներն ալ առասպելներ կը պատմեն իրենց յայտնութիւնով, որոնք զգլխել մեզ։ թիւն մը ունին, և յանձնա այրեցեալ գոսքի կերմութեան ներքեւ թաղուած մարդիկն իսկ կը կենդանացնեն։

Հնդիկ պարարուեստները կը կանան մասնակի շարժումներ քնել, ապաստրիկ դարանքներ ուզղել եւ ներդաշնակ շարժումներ արտայայտել։ Անոնց պարերը մասնագիտութիւն մնացած են գենուկներուն, ոգեկոչի մանոլասներուն, Քարմենիներուն, որոնք ցլամարիկներուն հասմար կը պարեն. վառ գունեղով եւ արկար ծնկերով Մանիլայի լիսի մը փաթթած իրենց մարմնոյն շուրջը, կարմիր մխակի մը դրած երեսնաւ մազերնուն մէջ կամ սեւ վերարկուի վրայ։ Ո բարբերներուն ազմուկը կը հմայէ հանդի տակնոներուն խանդավառ հոգին, մեզի չ-փանաւագութեան մը մէջ։

Ոմ պէտք կրնայ ի վեր հանել լուսնական պարերուն շնորհը։ Մանաւ եւ Զամբեանի քարերը ուսումնասիրած են զայն կարմիր ամոթներու վրայ։ Ա սպեռ, կ'ցան են վերակազմել հարարերան պարերը։

Բայց մրցան ալ շնորհալի ուսանողներ ալ կան այն շարժումներ, ուր մարմինը գլուխը եւ բազուկները շատ ուրիշ կարեւոր դեր մը կը կատարեն քան օրուանդները, դեռ բոլորովին վառած չենք թէ ասուրեր ոլորդեր պարած են հին ատեն։ Սրնաան հանուած ամոթներուն վրայ կը սեռնենք ամբարար կիներ, որոնք կը թաւին կանչ թէ Հերլենուհիներուն պարը, իր լեզուարն ձեւերով, խանդավառութիւն առաջ կը բերէր այն ժողովրդեան մէջ, ուր մարմնական խնամքներ, ուժի եւ ճարտարութեան պաշտամունքը կը հանդարտէին դիր պաշտամունքն։ Մնաց որ, անոնց ալ ուժի, դիւրութեան եւ գեղեցկութեան ատանանցութիւնն էին։

Ամերիկայի մէջ Կարմրամորթներն ու Հնդիկները դեռ այնպիսի պատերազմ.

ՏԱՐԱՇԽԱՐՀԻԿ ՊԱՐԵՐ

Ի չգոյ ծանուցինք ազգին մեր քաղաքական բաժին մէջ, Բազմաձի Թագաւորը, Սիսովթա, այս մէջոցիս Բարիզ կը գտնուի։ Իր հետ կան լիուն հատ քաղ հցն պարարի եր, որոնք իրենց դիւրութեամբ չա ժաւիներուն մէջ անվթար պահած են երբեմի գլ.օ՝ ական ու քաղաքական ատանդութիւնները։ Երկար դեր թատերեր այդ ատաղարարեալ պարերը, որոնց ը՝թերցողը օրերով կը սեռէ, կը պատան հին ժամանակներու ատանդութիւններ. ատանդական երաժշտա թիւն մը կ'ս՝ կերաթոյ եւ պարարեր. Ները իրենց ներդաշնակ շարժումներով ի լաս կը բերան հին դիւցազնական ժամանակներու դրուագներ։ Անոնց որոնցանները, բ՝զանիներու եւ ձեռքերու ճիւնութեան մէջ ցոյց կուտան երբեմն մը դրցակցութիւններ, հրապուրանքներ, ատեանդս մի՝ը, մեծամարտներ. յաղթանակներ, վերջնական անկումներ։

Ճաշերի պարարեներուն պէս Բամպանցիներն ալ ունին իրենց եղանակներ կը երգեն, որոնք ձեռքի կ-ր տեղերուն վերայ շաղշաղուն շնորհ մը կ'ուեղչեն։ Ճաշերի երբ պէս իրենց մարդիներն ալ կը ճօճի եւ իրենց ուրուագիրը մեզի՝ զարեն քաղաքաուելով։ Բայց կրօնքը, Հնդիկասանի եկող նուիրական պարերով, ուեւի իր ազատ ու անպիսան տարրերն։

ՍԱՄ ԱՆՏՈՆԵԱՆ

ՆՈՐՈՅԹԻ ՔՐՈՆԻԿ

ԱՅԾՐԵՐՈՒ ԶԳԵՍՏՆԵՐԸ

Ամէն տարի, գեղեցուարագէս, կը վերափոխի այն փոքր պարարերը զոր կը մշեն ընդդեմ երբեմ մարդոց արդի տարազին։ Մերօրեան, անհնար կը գտնեն դոյն, եւ նոյն իսկ կ'ըսեն թէ տիկնայանի հանդարութիւն մը կը ձեւացնէ բազդատմամբ կիներու ամառնային թատերական զգեստներուն։ Կը փափաքին ուեւի նեղաշնչակ տեսնել տրեխան տարազ, եւ կը մաղթեն որ նորէն գործածական դառնան «մուսքեթ» գլխարկները՝ որ կար փեսաներով. ժամեակի մեր օձիքներ եւ մեռաքե ու թաւիշե ցոլմուս բանի բանիներները։

Իրական յառաջդիմութիւն մը պիտի ըլլար վերահաստատումը ազգայնի զգեստներուն։ Վարելութիւնը չատուր պիտի հեւեր տար մեզի։ Զոնք կարներ։ Ուրացանելու ժամանակներուն իր տարազը ունենալու է։ Աւելորդ ոգեւորանքներ տակաւ ընդլայնելով է որ տարուան տարազը առալ եկած է։ չատ գարդ է, բայց գործնական ըլլալու առաւելութիւնն ունի։

Ամէն տարազ մը չէ որ նորոյթ մը կամ նորոյթներ իրարու չյաջորդեն, որոնց կրած փոփոխութիւնները պէտք է հասնիլ։ Փոխանակ ցաւ լայնելու քանի մը դար առաջուան գոնա չգեղեցիկներուն վրայ, հարկ է գտնել թէ 1906ի տարան ի՞նչ պիտի ըլլայ նորոյթը բանաստեղծ, վերթ՝ ու ժաքեթին։

Ա. դի տարազը, կ'ըսե բա իրենն մեծ դերեակ մը, ալաւան է, ինչ որ չեն ուզ խառնուելու իր հոգեաներդնեցը։ Ասանիանարար կան տարանոցի վերթ՝ ու, քաղաքի վերթ՝ ու, ժաքեթ, ըլլեն. գոթը, ուս զգեստ. առանցմ իւրաքանչիւրը պէտք է ընդունուու բանաստեղծ, ժիլեն եւ գլխարկին, որոնք իրարու հետ ներդաշնակ են։ Հետեւարար անոնց իրարանցիներուն վրայ պէտք խօսինք դատ դատ։

Նախ վկայօն frուազկն կայ։ Շատ սեղմ է մեզի վրայ, կոտակի հագնիլ։ Իր առանձնայատկութիւնը սա է որ նամքեր ունի ժաfkp ա քալլն պէս, նման երբեմի տ՝Օրենին։ Այս հագուստը անկարելի է եւ ամէն տարիք կը գործածուի։ Կոպիտ չեղանիւնեցով կերպասէ կը չինեն, մինչեան գ.ի է բանաստեղծի մը հետ հագնելու համար։ Իսկ ժիլեն կրնայ գանթէզի կերպասէ լլալ։

Հիմա գանք ժաքեթին։ Մեկ կոճակով կը ճանչուի, X ձեւով։ կանայ ու չոգանակագոյն խառներանգ կերպասներով կը չինեն։ ժաքեթին հետ կը հագնին սիվամիական չեվիոթ բանթալոն մը՝ մեծ քառանկիւնիներով։ Գեղաւոր կերպասներէ չեն չիներ այն բանթալոնները զոր հանդիսական ատաթներու մէջ կը հագնին։

Մանաւ լոգանքի ատթիւ գործածուած վիւթանի հետ կը հագնին գեղաւոր բանթալոններ։

Բրլանեանքը ամենեն հանդիսական զգեստն է։ Սեւ, կապոյտ, շագանակագոյն կամ գորշ երկարաթեւ կերպասէ կը չինուի։ Բանթալոնն ալ միեւնոյն գոյնէն պէտք է լլալ։ Ժիլեն անպատճառ միայն է։ Անթերի կարուածներուն շնորհիւ է որ այս զգեստը ալքի կը զարնէ։

Ոչ դեղ վիսթօնը, գեղեցիներու մեկ շարքով, ժաքեթին կը նմանի։ Ցատաղ ամ դրէր, վիսթօն frուազկի ձեւ ունի լայնաձեւով։ Գիւղային կեանքի եւ ծովային լոգանքի ատթիւ գործածուող զգեստ մըն է։ Գեղաւոր չվերթ կը չինեն, մասաւոր թելերով խառնուած, որոնք ալ ուելի ալքաւոր կ'ընծայեն կերպասը։ Շատ չեք զգեստ մը կը գտանես, եթէ երբեք գերազանց կարենայ լաւ պատրաստել։

Հանդիսական ուս զգեստը կիսամարքեր գոյներով կերպասներէ կը չինեն, ինչպէս բաց դեղագոյն, պղնձագոյն կանաչ, եպիսկոպոսներուն գործածած մանուշակագոյնը։ Բնականաբար, այդ գոյն կերպասներով չինուած զգեստները չատ ուելի պէտքաւորութիւն ու գեղեցիկութիւն կ'ընծայեն հանդիսականներու քան օրվոյական ուս զգեստը։ Իրաւամբ կ'ըսեն թէ երեկ մարդերի մեջ այն զգեստը հագնելու չեն թէ՝ պարանոցդէ՝ եւ թէ լուսաւորութեան ատթիւ։ Այս գեղագիտութեան գործադրութիւնը վերջերս Բարիզի մէջ տարաւ հանդիսականներ մը ատթիւ, եւ կատարեալ յաջողութիւն գտաւ։ Այդ նորոյթը կը նաւելի հանգիստ։

Ինչ գլխարկ դնելու է այդ զգեստ ներքեւ խորհրդաւորութիւն հետ։

Գրուազկ վկսօնին հետ պէտք է կրել թաղեալ ուս, լոգանակագոյն կամ գլխ գլխարկ, անգլիական ձեւով, փոխանակ առաջուան թաղեալ ծոր ու ուներ գլխարկին։ Հիմակուան չատ ուելի թեթեւ ու օրուան է։ Փոքր ելլալուն պատճառաւ կ'ուրեսասարդացնէ դէմքը։

ժաքեթին հետ կը վալսե մեռաքե գլխարկը։ Մեկ առանձնայատկութիւնն է որ կը զանգատ՝ է իրա վայելուչ ա ձեր։ Այս տարի բ լորվին ա լ փոխուած է ձեւը։ Ո գեղ չեն, այլ փոքրաներ։ Եզերքները կեռ մը վեր դարձած են եւ չատ ազեղ ուներ՝ եռեան ու ուղիւը։ Այս գլխարկը քիչ մը գեղի հաս կը դրուի եւ չատ չեք երեւիր մը կուտայ դեմքին։ Բնականաբար հետ ալ մեռաքե գլխարկ մ.և. նոյն գլխարկը պէտք է կրել։

Վերջապէս ամենեն մեծ նորութիւնն է այն գլխարկը զոր կը կրեն ուղիղ վերթոնին հետ։ Բանտա գլխարկին ամեն առաւելութիւններն ունի, բայց անպատեհութիւններէն զերծ է։ Թեթեւ ու նուազ ատգնող է, ելեկտրականութեան վտանգաւորդներէ ազատ՝ ուղ՝ ուղ՝ ատգնող է, ելեկտրականութեան վտանգաւորդներէ ազատ՝ ուղ՝ ուղ՝ ատգնող է։ Սիրուն ու թեթեւաշարժ են։

Այսօրուան նիստը մասնաւոր բան մը չունի։

Մերկայոյսը տեսնելի լեռ՝ Խարիրդարանին մասնակցարանը ի՝երթամ, որ դիմացը հատատուած է։ Մ. Նահանգաց նոր փոքրերէն մեկը կը կազմէ։

Հաւանաբար մի՝ մեր մեկ՝ առաջին վարիկանին ոգեալ։ Այ՝ պիտի կեն մեզ է որ ամբողջ կեանքին մէջ զարգած է գիտութեամբ եւ ամէն կարգի մասնագիտութիւններով, ինձի համար հաճելի մը պիտի լլալ ուելի երիտասարդին տեսակցիլ այդ կնոջ հետ. երբ նորէն ալցելելու ատթիւ ունենամ։ Տիկին Սիքիֆեանցի յայտարարեց թէ ինձի պէտք ծանօթացնէր ճշմարիտ Ամերիկուհիները։

Արժանիքի տեր կնոջ մը հետ տեսակցած լլալու ապաւորութեամբ հրաժեշտ առի։ Գեղաւոր Ռուբի հետ կատարեալ ազատ պտոյտ մը կատարելէն քաղաքին ու դարասանքին մէջ։

Ֆիլատելֆիա արտաքոյ բան մը չունի իր մէջ, եւ ոչ ալ իր դարասանքը։ Մեծ կեդրոն մը է. երիտասարդին դասեղան կէսերէ կ'ուզէի քաղաքին մեջեն, ինչ որ հաճոյալի չէ բնաւ։

Ժամը վեցուկէսին կառատարը նշանաւոր այդ փոքր համարդութիւնը բնաւ չդգնեցաց զիս։

Երկուշաբթի իրիկուն

Ռուսերէ դեսպանատունէն էր դատեմ, ուր հաճելի գոյան էի։ Կամ Բա.

ունեցաւ մեր մէջեւ՝ առաջին վարիկանին ոգեալ։ Այ՝ պիտի կեն մեզ է որ ամբողջ կեանքին մէջ զարգած է գիտութեամբ եւ ամէն կարգի մասնագիտութիւններով, ինձի համար հաճելի մը պիտի լլալ ուելի երիտասարդին տեսակցիլ այդ կնոջ հետ. երբ նորէն ալցելելու ատթիւ ունենամ։ Տիկին Սիքիֆեանցի յայտարարեց թէ ինձի պէտք ծանօթացնէր ճշմարիտ Ամերիկուհիները։

Արժանիքի տեր կնոջ մը հետ տեսակցած լլալու ապաւորութեամբ հրաժեշտ առի։ Գեղաւոր Ռուբի հետ կատարեալ ազատ պտոյտ մը կատարելէն քաղաքին ու դարասանքին մէջ։

Ֆիլատելֆիա արտաքոյ բան մը չունի իր մէջ, եւ ոչ ալ իր դարասանքը։ Մեծ կեդրոն մըն է. երիտասարդին դասեղան կէսերէ կ'ուզէի քաղաքին մեջեն, ինչ որ հաճոյալի չէ բնաւ։

Ժամը վեցուկէսին կառատարը նշանաւոր այդ փոքր համարդութիւնը բնաւ չդգնեցաց զիս։

Երկուշաբթի իրիկուն

Ռուսերէ դեսպանատունէն էր դատեմ, ուր հաճելի գոյան էի։ Կամ Բա.

սինի ու իր ազգիկը, հետաքրքիր ուելի հաճոյանալու բնի նիստամբ, հրաւիրեցին որ դեսպանատան մէջ ընեմ Ուսլինկիրշն կատարած վերջին երեք հրապարակախօսութիւններու։ Շատ գեղեցիկ օրան մը ունին, եւ վազը ծանուցում պիտի ընեմ թէ այդ օրուան մէջ պիտի խօսիմ շարքուն վերջը։ Շատ գոհ եմ այդ բանին համար։ Տիկին Գուրգանիկ բնակարանն ալ հաճելի. ինչպէս կը տեսնեք, Ուսլինկիրշ հետ չատ կը տեսակցիմ, ինչ որ հանոյ կը թուի ինձի։ Կէս օրէն յետոյ չատ մը ազգայնութիւններ ընդունեցի, բան մը որ չատ քիչ կը շահագրգռէ զիս։

Հինգշաբթի իրիկուն

Երեքշաբթի, հրապարակախօսութիւնս յետոյ, գալի տեսայ Տիկին Լ. Թերիպուլը, որ պատանական էին մը էն է։ Բանի մը տարիէ է վեր, իր ամենեն կամ թիկնաթոռէն դուրս չելլեր, բայց իր մարդին ալեւոր եւ զուարթութիւնը պահած է։

Մեր Լիւիֆիլա կարող մասնագէտ մըն է. ազատ տան մը կը բնակի, շատ լաւ Ֆրանսերէն կը խօսի եւ խիստ հրապուրիչ

է։ Խօսացայ իր նեկայութեանը հրապարակախօսութիւն մը ընել։

Երեկ, Ռուսերէ դեսպանատան մէջ ճաշեցի, ուր նորաթոռ ազգիկներու առիթ խօսեցայ ժէ դարու կանանց վրայ։ Ինչ որ լայնագրեցա դուրս էր, գլխ այս գաղաքին համար։ Կէս օրէն հաշ ալ Ֆրանսական դեսպանատան դարձ։

Այսօրուան համար ճաշի երեք հրաւէր ընդունած եմ. ամերիկացի կանթալիներու մօտ դարձ, որոնց զաւակը Բարիզի մէջ ամէն քիներուն Ֆրանսերէն լեզուով անցուցած է։ Առաջին Ամերիկացին է որ այդ արտակարգ յաջողութիւնը ունեցած է։

Ուրբաթ

Այս առաւ ուրիշ Բիբրս գիս առաջնորդեց Կաղիսալ, ուր նիստ կը գտնուին ծերակուտականներն ու երեսփոխանները. լեռայ Խարիրդարանին մասնագտարանը ուզզուեցանք։

Կապիտալ հատատուած է քաղաքին արեւելեան ծայրը. Ուսլինկիրշի մասնամամբ՝ քաղաքն կեդրոնը գտնուելու էր, բայց բնակչութիւնը նախընտրած է արեւմտեան կողմը հատատել։

Հիմա գանք ժաքեթին։ Մեկ կոճակով կը ճանչուի, X ձեւով։ կանայ ու չոգանակագոյն խառներանգ կերպասներով կը չինեն։ ժաքեթին հետ կը հագնին սիվամիական չեվիոթ բանթալոն մը՝ մեծ քառանկիւնիներով։ Գեղաւոր կերպասներէ չեն չիներ այն բանթալոնները զոր հանդիսական ատաթներու մէջ կը հագնին։

Մանաւ լոգանքի ատթիւ գործածուած վիւթանի հետ կը հագնին գեղաւոր բանթալոններ։

Բրլանեանքը ամենեն հանդիսական զգեստն է։ Սեւ, կապոյտ, շագանակագոյն կամ գորշ երկարաթեւ կերպասէ կը չինուի։ Բանթալոնն ալ միեւնոյն գոյնէն պէտք է լլալ։ ժիլեն անպատճառ միայն է։ Անթերի կարուածներուն շնորհիւ է որ այս զգեստը ալքի կը զարնէ։

Ոչ դեղ վիսթօնը, գեղեցիներու մեկ շարքով, ժաքեթին կը նմանի։ Ցատաղ ամ դրէր, վիսթօն frուազկի ձեւ ունի լայնաձեւով։ Գիւղային կեանքի եւ ծովային լոգանքի ատթիւ գործածուող զգեստ մըն է։ Գեղաւոր չվերթ կը չինեն, մասաւոր թելերով խառնուած, որոնք ալ ուելի ալքաւոր կ'ընծայեն կերպասը։ Շատ չեք զգեստ մը կը գտանես, եթէ երբեք գերազանց կարենայ լաւ պատրաստել։

Հանդիսական ուս զգեստը կիսամարքեր գոյներով կերպասներէ կը չինեն, ինչպէս բաց դեղագոյն, պղնձագոյն կանաչ, եպիսկոպոսներուն գործածած մանուշակագոյնը։ Բնականաբար, այդ գոյն կերպասներով չինուած զգեստները չատ ուելի պէտքաւորութիւն ու գեղեցիկութիւն կ'ընծայեն հանդիսականներու քան օրվոյական ուս զգեստը։ Իրաւամբ կ'ըսեն թէ երեկ մարդերի մեջ այն զգեստը հագնելու չեն թէ՝ պարանոցդէ՝ եւ թէ լուսաւորութեան ատթիւ։ Այս գեղագիտութեան գործադրութիւնը վերջերս Բարիզի մէջ տարաւ հանդիսականներ մը ատթիւ, եւ կատարեալ յաջողութիւն գտաւ։ Այդ նորոյթը կը նաւելի հանգիստ։

Ինչ գլխարկ դնելու է այդ զգեստ ներքեւ խորհրդաւորութիւն հետ։

Գրուազկ վկսօնին հետ պէտք է կրել թաղեալ ուս, լեռանակագոյն կամ գորշ, անգլիական ձեւով, փոխանակ առաջուան թաղեալ ծոր ու ուներ գլխարկին։ Հիմակուանը չատ ուելի թեթեւ ու օրուան է։ Փոքր ելլալուն պատճառաւ կ'երիտասարդացնէ դէմքը։

ժաքեթին հետ կը վալսե մեռաքե գլխարկը։ Մեկ առանձնայատկութիւնն է որ կը զանգատ՝ է իրա վայելուչ ա ձեր։ Այս տարի բ լորվին ա լ փոխուած է ձեւը։ Ո գեղ չեն, այլ փոքրաներ։ Եզերքները կեռ մը վեր դարձած են եւ չատ ազեղ ուներ՝ եռեան ու ուղիւը։ Այս գլխարկը քիչ մը գեղի հաս կը դրուի եւ չատ չեք երեւիր մը կուտայ դեմքին։ Բնականաբար հետ ալ մեռաքե գլխարկ մ.և. նոյն գլխարկը պէտք է կրել։

Վերջապէս ամենեն մեծ նորութիւնն է այն գլխարկը զոր կը կրեն ուղիղ վերթոնին հետ։ Բանտա գլխարկին ամեն առաւելութիւններն ունի, բայց անպատեհութիւններէն զերծ է։ Թեթեւ ու նուազ ատգնող է, ելեկտրականութեան վտանգաւորդներէ ազատ՝ ուղ՝ ուղ՝ ատգնող է։ Սիրուն ու թեթեւաշարժ են։

Այսօրուան նիստը մասնաւոր բան մը չունի։

Մերկայոյսը տեսնելի լեռ՝ Խարիրդարանին մասնակցարանը ի՝երթամ, որ դիմացը հատատուած է։ Մ. Նահանգաց նոր փոքրերէն մեկը կը կազմէ։

Հաւանաբար մի՝ մեր մեկ՝ առաջին վարիկանին ոգեալ։ Այ՝ պիտի կեն մեզ է որ ամբողջ կեանքին մէջ զարգած է գիտութեամբ եւ ամէն կարգի մասնագիտութիւններով, ինձի համար հաճելի մը պիտի լլալ ուելի երիտասարդին տեսակցիլ այդ կնոջ հետ. երբ նորէն ալցելելու ատթիւ ունենամ։ Տիկին Սիքիֆեանցի յայտարարեց թէ ինձի պէտք ծանօթացնէր ճշմարիտ Ամերիկուհիները։

Արժանիքի տեր կնոջ մը հետ տեսակցած լլալու ապաւորութեամբ հրաժեշտ առի։ Գեղաւոր Ռուբի հետ կատարեալ ազատ պտոյտ մը կատարելէն քաղաքին ու դարասանքին մէջ։

Ֆիլատելֆիա արտաքոյ բան մը չունի իր մէջ, եւ ոչ ալ իր դարասանքը։ Մեծ կեդրոն մըն է. երիտասարդին դասեղան կէսերէ կ'ուզէի քաղաքին մեջեն, ինչ որ հաճոյալի չէ բնաւ։

Ժամը վեցուկէսին կառատարը նշանաւոր այդ փոքր համարդութիւնը բնաւ չդգնեցաց զիս։

Երկուշաբթի իրիկուն

Ռուսերէ դեսպանատունէն էր դատեմ, ուր հաճելի գոյան էի։ Կամ Բա.

Արտաքին Լուրեր

ԾՐԱՆՍԱ

1907թ. եղմսացոյցը.— Նոր տարեմուտ.— Բաժանման օրենքը եւ Վաչիկան.— Մարկայ Պազկն։

Ինչպէս լսած է, Ֆրանսայի եկեղեցական նախարար Պ. Բաւենքարբէ պարզեց իր ծրագիրը եկեղեցական վերայ ընդհանուր տուրք մը հաստատելու մասին, ինչ որ եկեղեցական ծրագիրներուն ծրագիրներուն։ Բաւենքի թեթեւ մը այդ խնդրոյն վերայ խօսելով կ'ըսէ։

«Կանոնաւոր պիտի ըլլայ այսօրուանէ դատաւորութիւն մը ընել այդ ծրագրին վերայ։ Նախնական նախարարին բերանի մեջեր եւ խանդավառութիւնը, սակայն, պատնէշութիւն մը կը կազմեն այդ մասին։ Պ. Բաւենքարբէ ցոյցերու հետապնդող մարդ մը չէ։ իր ներառեալած ծրագիրը առնուած է մեր այդ ազգին գալութիւն ունեցող տարբերէ մեկ քանիին լսելու։ Լրտաւոր է, որպէս ամէն օր սիրով պիտի հետեւի տեսը բանած շուրջին։ Հաճելի է գիտնալ թէ Նիւսի։ Ժողովը տնտիպ պիտի ընդունի՝ այդ ծրագիրը։ Ամէն պարագայի մէջ, ո՞ւրան ալ տնտիպ հրատարակի մէջ ունենալ այդ ծրագիրը։ պէտք չէ մտանալ թէ ոչդունելը պիտի հասատատուի եւ թէ լեռայ կարելի պիտի ըլլայ հետեւանքները տեսնել։ Կրօնական մարտահրաւերներ մասին Պ. Վալդեկ-Ռուսոյի հեղինական օրէնքին առաջ եկաւ քանդարարանի դատարանը եւ նեղեցեցիներ։ Պ. Բաւենքարբէ ալ օր մը կրնայ հրամայել։ Ուրիշներ պիտի ըլլան որ տնոր գործը պիտի մտնեն, ինչպէս Պ. Բանդ մեկնեց Պ. Վալդեկ-Ռուսոյի գործը։ Մեկ՝ ոն ալ կրնայ կայ թէ այդ տարբերի մեջ պիտի ընդունուի հետաքրքիր եւ ազատ մասնակցարանի պատասխանութիւնը։

Վերջապէս ամենեն սեռ կատարուած այդ Մասնակցարանը ալեւորիկ ամենեն մեծ մասնակցարանն է, Ամերիկացիներու կարիքով։ Ասոնք չունեցի նպատակի դարձերն ու գործերը։ Ամենեն ուելի գրի չանգրգռող բանն էր գիտերցման օրանը, որ ամէն օր բաց է, առաւեալ մասը ինչեն մինչեւ իրիկուան առաջ, իսկ կիրակի օրերը՝ մասը երկուքեն մինչեւ առաջ։

Ընթերցանութեան օրանը հլոր է եւ Սիէրի մարմարէ չունուած։ Նրեք հարիւր լեռան հոգի կրնան հանգստանալի կարդալ։ Ընթերցանէրը ընթերցողի արամագրութեան տակ կը գտնուին թիկնոթաս մը եւ սեղան մը։

(Շարունակելի)

Այդ հիանալի չենքին կառուցումը սկսած է 1881ին, իսկ բացումը կատարուած է 1897ին։ Ն. հատուցիչի գ մելիոն ֆր. ծախսուած է։

Տիկին Բիբս իր քառթը առաւ Ն. Բրենին, որ ազատութիւնն ունեցաւ առ կազմ պատրաստելու մեզ. երեւ գեղեցիկ հատոր նուիրեց ինձ, որոնց մեջ գտնուած էր լրջեղ մասնակցարանին պատմութիւնը։

Վերջանութիւն սեռ կատարուաց այդ Մասնակցարանը ալեւորիկ ամենեն մեծ մասնակցարանն է, Ամերիկացիներու կարիքով։ Ասոնք չունեցի նպատակի դարձերն ու գործերը։ Ամենեն ուելի գրի չանգրգռող բանն էր գիտերցման օրանը, որ ամէն օր բաց է, առաւեալ մասը ինչեն մինչեւ իրիկուան առաջ, իսկ կիրակի օրերը՝ մասը երկուքեն մինչեւ առաջ։

Ընթերցանութեան օրանը հլոր է եւ Սիէրի մարմարէ չունուած։ Նրեք հարիւր լեռան հոգի կրնան հանգստանալի կարդալ։ Ընթերցանէրը ընթերցողի արամագրութեան տակ կը գտնուին թիկնոթաս մը եւ սեղան մը։

(Շարունակելի)

թիւն մը որ սերտու կապուած է Գեռաւ-թեան վարիքի — ոյդնորաւորով պիտի վնասուին։ Ուստի ֆրանսական Գեռաւ-թեան արժեքաւորները ունեցողներուն առվնչ պարզուած այդ հաւանականու-թիւնը, անպատառ երևցած է անոնց. մեծագնահատ ու փոքրագնահատ արժեքաւոր ունեցողներ փաթթուած են թե-թեւցնել իրենց թղթագանձերը։ Հա-կառակ զանազան հաստատութեանց կազ-մել եղած գնումներուն, դարձեալ բազ-մաթիւ վճռաւորներու համար պէտք եղածին չափ գնողներ չեն գտնուած։ Եթէ Գ. Բաւէնգարտէի ծրագիրը ունի ծանրացուցիչ հանգամանք մը սոսկալ Երեսի. Ժողովին մէջ, ասոնցմէ գիներ ունի նաև պիտի իյնան։ Ապագային Գե-աւութեան կազմէ չէրարութեան հանս-ունելիք փոխառութեանց դալով, երբեմնի ազնուրութեամբ պիտի չգնուին. դրամ խնայողները ունի չահ բերող ուրիշ արժեքաւորներու յարդ պիտի տան։ Դիտելի է թէ երկաթուղիներու բաժնեթուղթերու ու պարտաթուղթերուն գիներն ալ իրենց ռանթին հետ. անոնց վերնագիր սերտու կազմած է պետական արժեքաւորներու, եւ, մեր դիզմամբ, Ֆրանսայի խորհրդա-բանական ներկայ ժողովաստանութիւնը բա-լորովին մասնաւոր վերնագիր մը առալ կը բերէ անոնց համար՝ այսինքն նուազ վստա-հելիք։ Այն միեւնոյն ծրագիրը, որուն առաջին յօդուածը կը կազմէ եկամտաւոր վրայ տուրքը, կերնայ ուրիշ արամադրու-թիւններով իրարանցում պատճառել ո՛չ միայն դրամատէրերուն, բարին ընդհան-ապէս առաւելագոյն, այլ նաեւ դրամ ունեցող կամ ունենալիք անձին։ Արդարեւ, շարժուն սեպհականութիւններու տարբերուն բարձրացումը, ուրիշ արամադրութիւն մը ալ ունի, որուն ներքեւ տակեն ի վեր կը բաշխուի, և որուն կուսակիցները մեծա-մեծ յոյսեր ունին. այդ արամադրութիւնն է ժառանգութեանց օրէնքի բարեփոխու-թիւնը։ Հիմա, 1901ի օրէնքին համաձայն ժառանգութիւն ստացողի մը ինչպէս զան-բաժինին համար ասուրքը սա հարամասու-թեամբ կը գանձուի. — Ուղղակի ժա-ռանգութեան համար հարիւրին մէկ՝ մին-չեւ երկու հազար ֆր. եւ հարիւրին 2½ ան-կեալ հինգ հարիւր հազար ֆր.ին։ Ա-մուսինները մինչեւ հարիւրին 3 75 մին-չեւ 2000 եւ 7½ մէկ միլիոնին վրայ։ Եղ-բայրներու եւ քրոջերու մինչեւ՝ 2000 ֆր.ի համար 8 50 եւ մէկ միլիոնին վրայ՝ 12։ Ազգականութեան մինչեւ աստիճաններուն համար, մինչեւ վեցերորդ աստիճան՝ ասուրքը հարիւրին 12։12½ եւ մինչեւ 2000 ֆր. եւ 13 50, 15.50 եւ 17։50՝ մէկ միլիոնին վրայ։ Վեցերորդ աստիճանէն ան-դին ազգականներու, եւ դամ իրարու ազգական չեղող անձերու մէջեւ հարիւ-րին 15էն 18։50 է։ Ն-ր ծրագիրը կը արամադրէ մեծապէս ուժեղցնել ուղղակի ժառանգութեան համար ասուրքը։ Դեռ անուղղակի ժառանգու-թեանց համար ալ ասուրքը ուժեղցնել որ դրեթէ ժառանգութեան իրաւունք ունե-ցողները չեն կրնար բան մը առանալ։ Այդ ծրագիրը վիճարանութեան պիտի ենթար-կուի՝ 1907ի նիստաշրջանը Սրեսի. Ժողո-վին ներկայացուելուն պէս։ Սթէ գրա-մագլուխներու ասուրքերուն այդ քարձրա-գումներուն վրայ ուրիշներ ալ ներ մեր-նուկներ ունի, որուն ներքեւ տակեն ի վեր կը բաշխուի, և որուն կուսակիցները մեծա-մեծ յոյսեր ունին. այդ արամադրութիւնն է ժառանգութեանց օրէնքի բարեփոխու-թիւնը։ Հիմա, 1901ի օրէնքին համաձայն ժառանգութիւն ստացողի մը յանձնուած գումարը որ ասուրքը առ հարամասու-թեամբ կը գանձուի. — Ուղղակի ժա-ռանգութեան համար հարիւրին մէկ՝ մին-չեւ երկու հազար ֆր. եւ հարիւրին 2½ ան-կեալ հինգ հարիւր հազար ֆր.ին։ Ա-մուսիններու մինչեւ հարիւրին 3 75 մին-չեւ 2000 եւ 7½՝

Միլլագիլի եւ Կլիվի բարձունքներուն մէջեւ գտնուած դաշտը ամբողջովին ջուրի տակն է։ Առաջին երեւան գալուն վերաբերեալ բազմաթիւ լուրեր մատնուեցան ցաւագին։ Անծայրածիր կիրակի մնցած դերին վրայ խոշորավանքերը գոնդաստանները կը լողան։ Ասոր-գարի ճամբուն վրայ գնի մը գիւղեր կատարելապէս ոչնչացուած են։ Սիօխլիւ գիւղը մնացուածը լմնի մը տեղը ասած է։ Բոլոր ճամբորդները ոտիգուած են ճամբան կենալ։ Միայն մեկ հոգի, Հայր. Գարեգին վարչութեան քարոզիչ փոնոց պոլսարել տարրերուն դէմ եւ ուզեց նոյն իսկ հասնիլ Ասորոյ։ Ի զուր տեղն։ Ճամբուն վրայ կազմուած լիճերէ, ալիքներէ եւ ուղեր չարիւսը հասանքներէ անցնելի եւ չարիւսը մինչեւ ձիուն լանջը կը հասնի։ Ասոր ետեւ Սալիլիի մեկ Զէրքեսներու փոքր գիւղ մը եւ հնանալ օրը մեծ դժուարութեամբ կրցան մտնել Ասորոյ։ Գիտնալու եւ չարի հասանքներ վրայ բոլոր կամուրջները եւ անցքերը ջրեցան։ Ճամբաներուն կամրջակ երթալ անկարելի է։ Հաղորդակցութիւնները խիստ դժուարացած են եթէ օր ալ ունենան։ Կ'ըսուի թէ մարդկային կորուստ չկայ բայց նիւթական վնասները շատ մեծ են։ Նշանակելի կամաւորները մեկուցաս Կլիվի, որ ամէն ոտնի մնալ Սալիլիի եւ Սալիլիի մեկ Զէրքեսներու փոքր գիւղ մը եւ հնանալ Ասորոյ։ Ի զուր տեղն։ Ճամբուն վրայ կազմուած լիճերէ, ալիքներէ եւ չարիւսը հասանքներէ անցնելի եւ չարիւսը մինչեւ ձիուն լանջը կը հասնի։ Ասոր ետե

ԳԱՐԵԳԻՆ ՊՈՍԷԹՊՈ

Գալա-Վիսքա գարիկեանան ազգ հան. բանանոթ Բիբիս Գերթի պատիւ ունի ծանուցանելու. լարգոյ հասարակութեան թէ, իր բաղմաթիւ յանձնարարդներեր գտնելու համար, մարտ 9ին ձեռնարկել, նոր մոտեմիւղ մը բացած է Տոլմաղլէի օգտին կողի գործարանին մօտի) մէջ, ՊՈՍԻԷԹՊՈ անուն։ Այդ գարեգիրատան մէջ Քարմ ու ատաղնակարդ գարեկոր կը ծախուի օրը կամ լիդրան 2 դրուշի ներգական գնով. ոգանդերները Ղալաթիոյ մէջ ծախուած գնով են։ Ասիէ դառ, ազգ յատուկ զրօսանքներն ալ ձրի են, ինչպես ֆոթօրդան, փոքր ձիեր ու կառքեր, եւլն. եւլն.։ 27 - 27

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՊԱՂՏԱՏԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՒՆ

Ժամանակացոյց կառախմբ. երթեւեկ. 1906 Մարտ 1 (Ն.Տ.) կիրակէ. օրէն սկսեալ

ԳՕՆԻԱ—ԷՐԷԳԼԻ—ՊՈՒԼԿՈՒՐԼՈՒԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառխմբ. 622

Կայարան		Առաւ. Ապր.ե.ձմեր
Գօնիա	մկ.	11 —
Գալին խան		11 31
Զուսրա		12 15
Արզգ էօրէն		12 43
Մանասուն		1 12
	ժմ.	1 43
Դարման	մկ.	1 58
Սիարօվա		2 24
Այրանգէ-Տէրգէնա		3 14
Ալահա		3 50
	ժմ.	4 15
Էրէգլի	մկ.	4 35
Զուլիսուրլու	ժմ.	4 50

ԴԱՐՁ Կառխմբ. 621

Կայարան		Առաւ. Ապր.ե.ձմեր
Զուլիսուրլու	մկ.	5 5
	ժմ.	5 23
Էրէգլի	մկ.	7 20
Ալահա		7 47
Այրանգէ-Տէրգէնա		8 31
Սիարօվա		9 13
	ժմ.	9 37
Դարման	մկ.	9 52
Մանասուն		10 25
Արզգ էօրէն		10 54
Զուսրա		11 30
Գալին խան		12 6
Գօնիա	ժմ. էրկ.	12 35

36 50

ՄՕՍ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՇԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ճամբարդ եւ ապրանք փոխադրող օդանաւեր

Ա. ԿԱՐԳԻ	Բ. ԿԱՐԳԻ
Սկդի	Նայդօրիս
Միճիս	Էմէյսիս
Բաւիսիս	Գուզիրիս
Թիպեր	Մօտրիս
Նարոյօճ	Ֆայէլի
Նավարին	Ֆարոս
	Թիպս

Ամասիս շոգենաւը յուլիս 30ին Բաթիէն հասնելով Լիվերբուլ պիտի մնայ յուլիս 31։

Թայոր շոգենաւը Սու ծովէն գալով դէպ ի Լիվերբուլ ճամբայ պիտի ելլէ յուլիս 20ին։

Գիրտրեն ամսոյն 19ին կամ 20ին հասնելով Լիվերբուլէն, 23ին ճամբայ պիտի ելլէ դէպ ի Սամսուն, Տրապիզոն, Պաթում եւ Բաթ։

Մինիքբա ամսուն 26ին ճամբայ կ'ելլէ դէպ ի Կ. Պոլիս, Սամսուն, Տրապիզոն եւ Պաթում։

Առաջին կարգի շոգենաւերը լաւ հանգրաստուած են, նաւուն մէջեղը ընդարձակ սենեակներ ունին, ելեկտրականաւորեալ կը լուսաւորուին եւ կին ճամբորդներու համար առանձին ունին։

Երկրորդ կարգի շոգենաւերն ալ առանձնարանով թաւալ ճամբորդներ կ'առնեն բաց առանձին ունին։ ոգերիթ

Կ. Պոլսէ Լիվերբուլ Ա. կարգի գին է 15
» » Բ. » » » 11

Կը խնդրուի վաճառականներէն որ փոխադրութեանց կամ Ղալաթիոյ մաքսը հանելու համար իրենց հրահանգները առնելու համար ժամանումէն 24 ժամ առաջ։

Ամբիկայի եւ Եւրոպայի նաւահանգիստները առնելու համար ապրանքներ կ'ընդունուին։

Դիմել առ Ճ. Վ. ՈՒԻԹՈՂ և ԸՆԿ.
Գործակալք
Ուիթ-ալ խան, Գալատէ դարաս, Պոլիս
ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ ԸՆԿ.
20—50 31 Ճեյմս Սդրիդ, Լիվերբուլ

CIE RUSSE
Navigation a Vapeur et de Commerce
ՓՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՇԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒԹԻՒՆ
Նաւարկութիւն երթեւեկութիւններ

Յունիս		
Գշ	6 19	Սեվաստոպոլ ժամը 10ին առաւօտ, Տարտանել, Միտիլիլի, Իզմիր, Փէյրէ, Թարտալա-Նեմ, Գէլիպոլի, Ֆոֆա, Բաս-Սայիտ, Ազերբանջիան ժամը 4ին իրիկուն։
Երկ.	8 21	Օտէսա ժամը 10ին առաւօտ։
Երք.	10 3	Մէրսինա, Իզմիր, Թիրէ, Ազերբանջիան ժամը 10ին առաւօտ։
16		Օտէսա ժամը 2ին իրիկուն։ 37 50

ԶՕԴՈՒ ՄԱՔՐՈՂԱԿԱՆ ՄԸ

Մաքրողականի մը կրնայ պէտք ունենալ և կը փափաքիր առանց նեղութիւնը խմանմիկական ապրեցուցիչներու, թողէք ինձնոյ նման զգուշաւորիչ կուրիրուն գեղջը, որոշ մեծագոյն մասը կնոջ են, և փուքիչէք գնել։

VILLAGABRAS

ալիսարկակոչակ մաքրողական, որ բնական ազբիւրներէն Բասդէօսական գրուքեամբ զատած յատակ կուր մըն է և շատ դիւրաւ կը խմուի։ Ապրեցուցիչ անմիկական։ ՎԻԼԼԱԳԱՊՐԱՆ ուրիշ լուծողական կուրերու նման ոչ խիթ և ոչ անհանգստութիւն կը պատճառէ։ Առաջին անգամ, կուրի գաւաթ մը ՎԻԼԼԱԳԱՊՐԱՆ ասոր վայրկեան ընդունելեմ երիտ անդամին կէս առ կէս խմել։ բուսական է կատարելապէս մաքուրեալ համար։ Գնդութիւն, գլխացաւ եւ սասմանի խանգարում ունեցողներ, մանաւանդ նստոդական կեանք վարող անձինք, եթէ տմէն առաւ թէյի կամ ջինի գաւաթ մը Վիլլագապրան խմեն, կ'զգային ինքնութիւնի է անոր հետեւանք Հիանգութիւններին։ 13 36

Կը ծախուի ամէն դեղագործներու և գեղեցիկաստուածներու մէջ։ 3

ՓԻՆՈՊՏ ՇՈՒՇԱՆ D
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՇՈՒՇԱՆԻ ՄԱՍ

Թարմութեամբ Ինչպես անոյշով կը բուրէ
Լիվերբուլի եւ Նիւ-Եորքի մէջ։

Նաւանուն	Թուական	Նաւանուն	Թուական
Նիկոնիա	12900	Միլուոքի	1888
Նարսանա	18900	Գանգրանա	1841
Լուսանա	12957	Ջեզի	1881
Գանգրանա	12930	Բարլա	1942
Նուլիանա	9845	Բրիտա	1956
Ամերիկա	8122	Սիրգիա	1936
Ինդիանա	8.30	Նորմանդիա	2868
Հերակլա	7892	Հիլլանդ	3.8
Ուլսան	7869	Ինդիանա	1890

Շերպաւր լոգնելուք, նաւատեր Մոբ'սոն, հոս հասաւ։

Դիմել առ ՎԱԼԹԵՐ ՍԻՆԷՐ և ԸՆԿ, Մերժանիլիք խան, թիւ 6, 7, 8, Ղալաթիա, Գալաթա Մաքրատեր փողոց։
10 —50

ՇՈԳԵՆԱՒԱՇԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐՕՔԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ Ն ԹԱՔԷ ՍԻ ԸՆԿ.

ԳՕՇԱՒՈՒԱԾ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՆ

Յունէ 25ին Ուրբ Սկսալ Մարսիլիոյէ։
» 26ին Անգլոյի Մարսիլիոյէն։
Յունիս 2ին Մինկրէլի Անաս. Եղերքէն։
» 4ին Հենաւ Ամվերսէն։

ՄԱՐԱՆԱՒՈՒՆՔՆԵՐ

Յունէ 25ին Ուրբ Սկսալ. ուղղակի Տ.ապիզոն։
» 27ին Անգլոյի, Սամսուն, Տրապիզոն, Պաթում, Նովորոսիյսկ։
Յունիս 3ին Մինկրէլի, Մարսանիա եւ Մարսիլիա։

Ճամբորդ Թիւնք հինգ ու հինգ օր պիտի առնէ։

Ա կարգ Բարիզի համար 200 ֆր.
» » Մարսիլիա » 160 »
Բ. » Բարիզի » 150 »
» » Մարսիլիա » 120 »

Տեղեկութեանց համար դիմել Դարձ Էսկի՝ Թաթեանի գրասենեակը։
15 50 -50 Թ. ԹԷՊՈՒԼ

Արտասանէ ՉԱՐԵՂ ԵՊԻՍՈՒՆԵԱՆ

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ
ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԻՄՆԱԼ ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ

1892 Օգոստ. 2/14 ի. 1310 Սկսեալ 20 բուակիր Ծիրմանով

Դիմել Ընկերութեան գլխաւոր գրասենեակը, Ղալաթիա, Նազլը խան, Հէգարէն փողոց, թիւ 14 Բօսրէրութիւ վաճառատան դիմաց, կամ հետեւեալ հասցէներուն.

Գալիս, մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Սենի Ճամիի հրապարակ։
Գալիս. Աշճաղաւարիան գրասենեակ Ընկերութեան, Գահէ Գարաս, Քրամուլի համբան, թ. 40, մաքսատան մօտ։
Գալիս. Մ. Մ. Ի. Սաաղ եւ Ռօսիդի, Շէյխ իլ Իսլամ խան, Գահէ գարաս թիւ 10։
Գալիս. Ապոտ պէյ եւ Ը. Է., Վէրնէմիլիր փողոց։
Գալիս, Գ Ս. Այմէլիոդու. Էմի-Էօնիւ, Գահէ Գարաս, Իրմիր փողոց։
Գալիս, Ինճան պէյ, Իդդէթ փաշա խան։
Գարագիւղ, Քեամիլ էֆ., չուկայի հրապարակ։
Գարագիւղ, Մ. Ա. Անդիրա, Օսման ճամբէրան։
Գեօլիւքբէրէ, Մ. Ա. Տէմարքի։
Բիբա, Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Մեծ փողոց։
Երզնգիւղ, Թէլէֆոն Եանիսէա, Նամակատան մօտ։
Շիլլի, Մ. Է. Ռօսի, Գեօլիւքբէրէ ճամբէրան, թիւ 137։
Ղալաթիա, Մ. Ա. Բիրժան, թիւ 12, Թիւնել խան։
Բէշիկթաշ, Բ. Սօմմարիբա։
Մեծ Կղզի, Բէսալ էֆ.
Մաքրիգիւղ, Մ. Ա. Անէելիսէա, Կայսրանի հրապարակ։
17 Գործակալութիւնք Օսմ. գլխաւոր քաղաքաց մէջ։ 38 -50

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍՕՆ
ԱԴԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒԱԾ
ԸՆԴՀՊ Հայի Կ. Պոլսոյ եւ Օսմանայի

Անուանք	Թուական	Անուանք	Թուական	Անուանք	Թուական	Անուանք	Նոր թուական	Անուանք	Թուական
Պարսկաստան	1069	Ֆիրաս	4311	Հիմալայա	1561	Մարգարիտ	2709	Սամարա	1118
Ալէքթ	3507	Տէվինա	987	Հինդու	2720	Միքրոնոս	3557	Ֆիրան	1755
Անէլիս	1541	Ֆուրթ	2383	Հորանիկ	3600	Մայրա	1057	Մալիմա	1192
Հրամարգ	2277	Ֆրամբ	1715	Հուսարդ	595	Մանդերեալա	1735	Մաշերա	1303
Լուսանա	1832	Ֆինանսա	504	Խանի	2384	Մարգարիտ	2619	Թաւրաս	1828
Պարտիկա	1264	Իպրա	2464	Խաստա	3560	Նէրա	1033	Փ. Ալիսոն	1543
Գիֆթայ	4431	Իլարաքաս	1530	Ինիլա	1080	Օգիս	4100	Բարիս	3327
Լէյրա	1371	Իրազա	1341	Գլեան	1053	Մեդարիա	4086	Բուլեան	1470
Խալիրաս	1337	Ֆիրաս	954	Գալիլիա	2307	Օրլանտա	1535	Սուրգինա	962
Դանէլ	1344	Ֆինլանդա	1828	Գանա	1709	Բանէրմա	1637	Վասարա	1914
Գաբա	1694	Գլամինա	849	Լէա	1058	Բալա	510	Վալա	1789
Հարանա	3739	Ֆրանկիստա	4583	Լիլիանա	2272	Ռիանոն	2339	Վալիանտ.	2398
Դիանա	1821	Գալիլէա	3060	Լիլիանա	1643	Ռիանոնա	1635	Նէրա	1359
Իսլամաբատ	4325	Գիկոնա	1243	Լարէլլա	2191	Բալա	1613	Ձէրա	1200
Նանի	1906	Գաբա	1011	Մարմա	724	Բանէա	1739	Թարա	
Նարա	895	Հրանա	1695	Մարգինա	2373	Բոգաթա	136	Մայրա	

Ընդհանուր վաճառքով Հալէն հոս հասած են։
Lorkiğo լոգնելուք, նաւապետ Ուիթէն, ամսոյս 17ին։
Միհաս լոգնելուք, նաւապետ Թորբ, ամսոյս 29ին։
Վիկօ լոգնելուք, նաւապետ Բոգիրա։
Ընդհանուր վաճառքով Հալէն հոս կը սպասուին։
Ալեքզօ լոգնելուք, նաւապետ Ճիլ, յունիս 27ին։
Դիմել առ Գործակալս Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆԻՐՕՕՏ
Թիւ 22—24, Գիւլիւլ Միլլէթ խան, Ղալաթիա 10 4 -50

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ՕՍՄ. ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երթեւեկութիւն կառախմբերու 1906 Մայիս 1 (Ն. Տ.) երեքշաբթի օրէն սկսեալ

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԷՍԿԻ - ՇԷՀԻՐԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ ԿԱՌԱԽՈՒՄԲ Թ.44 խառն Առաւ.	Թ.46 խառն Իրկն.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ ԿԱՌԱԽՈՒՄԲ Թ.41 խառն Առաւ.	Թ.43 խառն Իրկն.
ժ. վ.	ժ. վ.			ժ. վ.	ժ. վ.
11 —	7 58	ժկն. Բարաքէօյ Կամուրջ	ժմ.	3 52	12 23
11 20	8 18	ժմ. Հայասար Փաշա	ժկն.	3 32	12 3
11 50	8 30	ժկն.	ժմ.	3 22	11 30
1 —	9 38	ժմ. Բէնարիք	ժկն.	2 13	10 14
1 19	9 52	ժկն.	ժմ.	2 —	9 52
1 41	10 17	» Թուզլա	ժկն.	1 40	9 30
2 3	10 42	» Կէյպզէ	»	1 18	9 9
2 27	11 4	» Տիլ Իսքէլէսի	»	12 48	8 35
2 39	11 15	» Թավշանճիլ	»	12 34	8 24
3 —	11 36	» Հէրէքէ	»	12 23	8 12
3 21	11 56	» Եարբանա	»	11 56	7 43
3 35	12 9	» Թիւթիւն Զիֆթլիք	»	11 44	7 30
3 47	12 23	» Տէրինճէ	»	11 33	7 19
4 2	12 37	ժմ. Իզմիթ	ժկն.	11 15	7 3
4 27	— —	ժկն. Գէօյիւք-Տէրգէնա	ժմ.	— —	6 38
5 1		» Սապանճա	»		6 2
5 34		» Հասիքէյ	»		5 32
6 1		» Կէյմէ	»		5 14
6 48		» Աք-Հիսար	»		4 18
7 14		» Մէքէճէ	»		3 52
7 49		» Լէվիքէ	»		3 23
8 19		» Վէզիր-Խան	»		2 49
8 57		ժմ. Գիւլէճիք	ժկն.		2 11
9 0		ժկն.	ժմ.		1 30
9 55		» Բարաքէօյ	ժկն.		1 20
11 5		» Գօդիւք	»		12 30
11 49		» Ին Էօնիւ	»		11 54
12 42		» Զուլուք Հիսար	»		11 17
1 9		ժմ. Էսկի Շէհիր	ժկն.		10 44
1 44					10 5
երկն.					ուշ.

ԷՍԿԻ - ՇԷՀԻՐ ԳՕՆԵԱՑԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ.թ. Թ. 222 խառն Առաւ.		ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 221 խառն Իրկն.	
ժ.	վ.			ժ.	վ.
10	25	ժկն. Էսկի-Շէհիր	ժմ.	1	25
11	7	» Կէօշէ Գիւղ	ժկն.	12	45
12	05	» Սարգանկ Բունար	»	12	3
12	59	» Այտուանա	»	11	7
1	41	» Քէքիլիրէ	»	10	23
2	40	» Շեօյէր	»	9	35
3	9	» Իկանիլիճ	»	8	50
3	34	» Համամ	»	8	24
3	44	» Կարլիկէօյ Համամ	»	8	14
4	31	» Աֆիոն Գարա Հիսար	»	7	43
5	11	» Գեօյիւք Զօրանլար	»	6	50
6	6	» Քայ	»	6	3
6	51	» Իսկիշիր	»	5	10
7	15	» Եանարճա	»	4	45
7	46	» Աք Հիսար	»	4	23
8	18	» Ապարի գեօյ	»	3	43
9	—	» Տաշլուճա գեօյ	»	3	5
9	38	» Իսկին	»	2	33
10	25	» Սարգն-Խանա	»	1	39
11	20	» Յէրայ-Խան	»	12	57
11	52	» Մէյսան	»	12	17
12	52	» Բունար-Հիսար	»	11	12
1	30	ժմ. Գոնիա	ժկն.	10	30
երկն.				ուշ.	

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԷՆԿԻՐԻՆԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ.թ. Թ. 123 խառն Առաւ.		ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 121 խառն Իրկն.	
ժ.	վ.			ժ.	վ.
12	—	ժկն. Էսկի Շէհիր	ժմ.	10	—
12	44	» Աք Գունար	ժկն.	9	18
1	24	» Ալբիւ Գէօյ	»	8	46
2	4	» Գէյլիք Աֆուր	»	7	58
3	9	» Սարքէօյ	»	7	1
3	53	» Գիրէր	»	6	4
4	35	» Սարիլեր	»	5	27
5	9	» Գէյլիք Գէօզիրիւ	»	5	—
6	8	» Բալարիկ	»	4	18
7	21	» Մալի Գէօյ	»	2	49
8	15	» Սէնճան Գէօյ	»	1	47
9	—	ժմ. Էնգիւրիւ	ժկն.	1	—
երկն.				ուշ.	

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԷՆԿԻՐԻՆԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ.թ. Թ. 123 խառն Առաւ.		ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 121 խառն Իրկն.	
ժ.	վ.			ժ.	վ.
12	—	ժկն. Էսկի Շէհիր	ժմ.	10	—
12	44	» Աք Գունար	ժկն.	9	18
1	24	» Ալբիւ Գէօյ	»	8	46
2	4	» Գէյլիք Աֆուր	»	7	58
3	9	» Սարքէօյ	»	7	1
3	53	» Գիրէր	»	6	4
4	35	» Սարիլեր	»	5	27
5	9	» Գէյլիք Գէօզիրիւ	»	5	—
6	8	» Բալարիկ	»	4	18
7	21	» Մալի Գէօյ	»	2	49
8	15	» Սէնճան Գէօյ	»	1	47
9	—	ժմ. Էնգիւրիւ	ժկն.	1	—
երկն.				ուշ.	

ԷԼԱԶԻՈՒՆԷՆ ԳԷՕԹԱՀԻԱ

ԵՐԹ Կառախումբ Թ. 323 խառն Առաւ.	Թ. 324 խառն Իրկն.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառախումբ Թ. 321 խառն Առաւ.	Թ. 322 խառն Իրկն.
ժ. վ.	ժ. վ.			ժ. վ.	ժ. վ.
1 5	11 15	ժկն. Այտուանա	ժմ.	12 30	10 35
1 25	11 35	ժմ. Բէնարճիա	ժկն.	12 10	10 15

ՀԱՄԻՏԷՅԻ—ԱՅՏԻՆ-ԲԱՇԱՐ

ԵՐԹ Կառախումբ Թ. 426 խառն Իրկն.		ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառախումբ Թ. 425 խառն Առաւ.	
ժ.	վ.			ժ.	վ.
6	34	[illegible]	[illegible]	4	36
6	16	ժկն. [illegible]	ժմ.	4	54